

2° *Miracle du feu.* — La victoire du Buddha sur le serpent, n'avait pas eu raison de l'orgueilleuse attitude de l'aîné des frères Kācyapa; sa conversion n'eut lieu qu'après une série de miracles. La représentation qui occupe la partie inférieure de la planche IX a trait au miracle du feu. Les disciples de Kācyapa d'Uruvilvā désireux de faire des sacrifices érigèrent des bûchers qu'ils voulurent enflammer; mais les efforts qu'ils firent dans ce sens furent rendus inutiles par l'intervention magique du Buddha; ce ne fut en effet qu'à la requête de Kācyapa que le bûcher s'enflamma. Cette scène est représentée à la partie inférieure de la peinture (n° 20); deux *jatila* accroupis s'évertuent vainement autour du bûcher qui ne s'allume pas. Le Buddha ayant acquiescé au désir de Kācyapa, le bûcher s'alluma, mais, le sacrifice terminé, les flammes ne purent être éteintes qu'en vertu de l'intervention miraculeuse de Bhagavat. Cette scène est représentée un peu au-dessus de la première (n° 21); on remarque sur la droite la présence du Buddha, debout la main droite levée, en *abhaya-mudrā*¹.

3° *Les quatre grands rois et Indra visitent le Buddha.* — Notre peinture réunit ici (n° 22), deux épisodes que les textes considèrent comme distincts, encore que l'illustrateur, tout en les mentionnant sur l'inscription, ait omis de représenter Indra. Cette scène entre dans le cycle des miracles destinés à convertir l'irréductible Kācyapa d'Uruvilvā. Les quatre grands rois rendirent visite au Buddha durant la nuit et ils répandirent autour d'eux une telle clarté que Kācyapa s'imagina que le Buddha marchait sur le feu. Le lendemain matin le Maître dissuada Kācyapa et lui apprit que les quatre grands rois lui avaient rendu visite. On peut voir, en effet, sur notre peinture (n° 22), les quatre grands rois agenouillés aux pieds du Buddha assis sous un arbre².

4° *Conversion de Kācyapa d'Uruvilvā.* — A la suite d'une crue de la rivière Nairāñjanā, Kācyapa inquiet de ne point voir le Buddha se mit à sa recherche; il monta dans un canot fait d'un tronc d'arbre et aperçut le Buddha qui marchait sur les flots; Kācyapa ne fut pas encore convaincu de

khyod loñs-so gsuñ ». = Ayant vaincu le nāga, il dit à Kācyapa : Toi, prends-le.

1. Inscription n° 21 : « 'od-sruñ-gi'khor-bēas me 'bar-ba dañ ži-bar ma-nus-pa ston-pa la... rañ-'bar dañ rañ-ži-bar mjad-pa » = Les disciples de Kācyapa incapables d'allumer et d'éteindre le feu [s'adressent] au Maître [qui le] fait s'éteindre et s'allumer spontanément.

Les ustensiles rangés autour du foyer ressemblent

à des cuillers; M. Foucher nous a très judicieusement fait observer qu'il y avait peut-être là une allusion au miracle des cuillers (BEAL, *Legend*, p. 302).

2. Inscription n° 22 : « rgyal-chen bži dañ [b]rgya-byin sogs-kyi čhosžus-par 'od-sruñ ňo-mčār skyes-pa » = [Le fait que] les quatre grands rois et Indra, etc., invitent le Buddha à prêcher la loi émerveille Kācyapa.